

**Conseil de sécurité**

Distr. générale  
27 avril 2012  
Français  
Original : anglais

---

**Lettres identiques datées du 23 avril 2012, adressées  
au Secrétaire général et à la Présidente du Conseil  
de sécurité par le Représentant permanent  
de la République arabe syrienne auprès  
de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement et comme suite à mes lettres datées des 16, 17, 18, 19 et 23 avril 2012, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une liste détaillée des violations des dispositions du plan prévoyant la cessation de la violence, commises le 21 avril 2012 par des groupes armés en Syrie (voir annexe).

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer d'urgence le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent  
(*Signé*) Bashar **Ja'afari**



**Annexe aux lettres identiques datées du 23 avril 2012  
adressées au Secrétaire général et à la Présidente  
du Conseil de sécurité par le Représentant permanent  
de la République arabe syrienne auprès de l'Organisation  
des Nations Unies**

[Original : arabe]

**Samedi 21 avril 2012**

**Province de Homs**

1. À 1 heure, des barrages des forces de l'ordre ont essuyé des tirs, et des hommes armés se sont déployés à Khaldiyyé, Karm Chamcham, Qarabis, Dahr el-Maghara, dans les souks du centre-ville, à Wadi el-Sayeh, Chammas, Matahen, Bab Tadmor, Bab Doureib et Adouiya.
2. Des hommes armés se sont déployés à Talbissa et ses environs, ainsi qu'à Tall Kalakh, Hosn et Zara.
3. Dans la localité de Hosn, des hommes armés ont tiré des missiles en direction de la citadelle.
4. À Talbissa, en face de la station d'essence Obeid, des hommes armés ont visé les membres d'une patrouille des forces de l'ordre, en blessant plusieurs. Les forces de l'ordre sont intervenues et ont tué trois hommes armés.
5. Dans la localité de Hosn, un échange de tirs a eu lieu entre des groupes armés et les forces de l'ordre.
6. Un tireur embusqué a visé le quartier général des forces de l'ordre, sans faire de victime.
7. À 6 heures, des terroristes embusqués près de la gare routière de Qadmos ont tiré sur les forces de l'ordre stationnées au nord et à l'est de la route de Mimas, tuant le soldat Ahmed Mohamed el-Id et blessant une autre personne.
8. Au même moment, des terroristes embusqués dans le quartier de Khaldiyyé ont tiré sur les forces de l'ordre, tuant deux civils, Oussama el-Hassan et Ayman el-Hachm.
9. À 6 h 30, à la rue Zeir, un groupe terroriste armé a dirigé un tir nourri contre des membres des forces de l'ordre, faisant un blessé.
10. À 8 heures, à Homs, des terroristes embusqués à Bab Houd et à Souk el-Hachich ont tiré sur des membres des forces de l'ordre postés près de l'immeuble de l'Ordre des ingénieurs.
11. À 9 heures, des terroristes embusqués à Jouret el-Chiyah ont tiré sur les forces de l'ordre.
12. Au même moment, dans le quartier de Qoussour, un groupe terroriste armé a dirigé un tir nourri contre les forces de l'ordre.
13. Au même moment également, un groupe terroriste armé a tiré sur Oubeida Mahmoud Jawad, le tuant net.

14. À 10 heures, on a signalé des tirs de francs-tireurs, embusqués dans les quartiers de Warcha et de Bab Doureib.
15. À 10 heures, 14 corps non identifiés ont été transportés depuis les quartiers de Bayada, Deir Baalba et Qoussour à l'hôpital militaire de Homs, dont celui de Mohsen Ali el-Oueini et celui d'une femme. Neuf corps portaient des traces de balles et cinq étaient calcinés.
16. À 11 heures, un groupe terroriste armé a saccagé le mobilier du cabinet de l'avocat Kifah Jerjis Saoud (immeuble Hourriyé, quartier de Hamidiya) et y a mis le feu.
17. À 11 heures, des tireurs embusqués à Bab Houd ont tiré en direction de la citadelle.
18. À 14 heures, à Rastan, un groupe terroriste armé a tiré sur les forces de l'ordre, tuant le soldat Moustafa Imam.
19. À 16 heures, un groupe terroriste armé a tiré sur les locaux de la police, blessant un sergent-chef.
20. Au même moment, dans la ville de Qousseir, un groupe terroriste armé a volé la voiture de Maher Mohamed Chehab devant son domicile.
21. À 16 h 30, dans la *mantiqa* (région) de Chenchar, un groupe terroriste armé a tiré sur un car militaire transportant des soldats en permission, qui s'était arrêté au bord de la route.
22. À 17 h 30, près du pont de Qousseir, un groupe terroriste armé a tiré sur une voiture militaire.
23. Au même moment, sur l'axe Homs-Alep, un groupe terroriste armé a tiré sur une voiture militaire, blessant deux soldats.
24. À 18 heures, près du pont de Talbissa, un groupe terroriste armé a tiré sur la porte d'une caserne des forces de l'ordre, blessant quatre personnes, dont deux officiers.
25. À 21 h 15, à Khaldiyyé, un groupe terroriste armé a tiré sur les forces de l'ordre, tuant le soldat Saad el-Din Mahmoud Cheikh Saida et blessant deux autres personnes.
26. À 22 heures, un groupe terroriste armé a volé la somme de 500 000 livres syriennes, des bijoux en or, des téléphones portables et un pistolet militaire au domicile d'Abdel Nafeh Talal Mourad.
27. Les corps des soldats Mohamed Ahmed el-Abd et Manar Ahmed Amari ont été transportés à l'hôpital militaire; 24 autres soldats, dont un officier, ont été également évacués à l'hôpital après avoir été blessés par des éclats d'obus et des balles dans divers quartiers de la ville et ses environs.

### **Province d'Edleb**

28. À 6 heures, au croisement Bazabour-Ariha-Jabal Arbain, un groupe terroriste armé a tiré des roquettes contre un barrage des forces de l'ordre, faisant un blessé.
29. À 6 h 30, à Bab el-Haoua, un groupe terroriste armé a attaqué un bureau de l'immigration, enlevé quatre policiers et volé un fusil automatique.

30. À 7 heures, un groupe terroriste armé a bloqué l'axe routier Khan Cheikhoun-Saraqeb (région de Maarrat el-Nouman) et enlevé un policier et un civil.
31. À 8 heures, sur la route Cheikhoun-Maarrat el-Nouman, deux charges explosives à détonateur unique d'une soixantaine de kilogrammes ont été désamorçées par des unités du corps de génie.
32. Des hommes armés se sont déployés à Maarra et ses environs, à Harem, ainsi qu'à l'est de Jisr el-Choughour.
33. Des tirs sporadiques ont été entendus à Saraqeb, Ariha, Harem et Maarra.
34. Une charge a explosé au passage d'un tracteur agricole entre les villages de Zarzour et de Darkouch, faisant des dégâts matériels.
35. Dans le village de Dama-Jisr el-Choughour, l'adjutant-chef Bassam Ibrahim Maroua, enlevé par un groupe terroriste armé, a été battu et torturé. Il présentait des contusions et des blessures multiples.
36. Un groupe terroriste armé a tiré sur des gardes postés devant une caserne militaire, blessant un soldat.

#### **Province de Deir-Zor**

37. À Abou Kamal, un groupe terroriste armé a tiré sur des membres des forces de l'ordre, tuant le policier Hussein Abbas et blessant quatre soldats, dont un lieutenant.
38. Sur la route Deir-Zor-Abou Kamal, au niveau du village de Tayana, une vingtaine d'hommes armés ont érigé un barrage, arrêté les automobilistes et fouillé les voitures. Ils recherchaient des soldats et des agents des services de sécurité.
39. Dans la ville d'Abou Kamal, un groupe armé a fait exploser une charge sous un véhicule militaire, sans faire de dégâts.
40. Sur la route Deir-Zor-Bousseira, entre les villages de Dahla et de Sabha, une quinzaine d'hommes armés ont érigé des barrages, arrêté les automobilistes et fouillé les voitures. À Der-Zor, un agent du renseignement général et un civil ont été enlevés.
41. Dans la région d'Abou Kamal, deux charges ont explosé, la première près de la place Fayha et la seconde sur un pont, près de Hajjana, sans faire de victime.
42. À 1 h 20, un groupe terroriste armé a fait exploser une charge devant l'immeuble de l'Union de la jeunesse révolutionnaire.
43. À 2 heures, près du village d'Abou Hamam, un groupe terroriste armé a fait exploser une charge près d'un oléoduc traversant les champs pétroliers de Tanak et d'Omar, provoquant un incendie.
44. Au même moment, dans le quartier de Thaoura, un groupe terroriste armé a tiré sur un barrage militaire installé près du rond-point du globe.
45. À 2 h 30, à Achara (région de Mayadin), un groupe terroriste armé a tiré sur un immeuble abritant un bureau de travaux publics, blessant le directeur, qui a été emmené à l'hôpital.

46. À 3 heures, un groupe terroriste armé dans la *nahiya* (district) d'Abou Hamam a fait sauter l'oléoduc de 40 centimètres de diamètre transportant du pétrole brut des champs d'Omar, de Tanak et de Ouard. Lorsque des techniciens sont allés le réparer, ils ont été encerclés par 150 à 200 hommes et ont dû attendre l'intervention d'une unité de l'armée pour être relâchés.
47. À 8 h 30, sur la route Deir-Zor-Bousseira, un groupe terroriste armé a arrêté des automobilistes au niveau du village de Dahlab (district de Khisham).
48. À 9 h 20, à Abou Kamal, un groupe terroriste armé a attaqué des biens publics et privés et blessé quatre membres des forces de l'ordre.
49. À 10 h 30, sur la route de Hajjana (région de Qaban), une charge explosive a été désamorcée.
50. À 12 h 30, à l'entrée de la direction générale de la pêche, un groupe terroriste armé a fait exploser deux charges au passage d'une voiture de ravitaillement en vivres aux forces de l'ordre, faisant des dégâts matériels.
51. À 13 heures, à Abou Kamal, un groupe terroriste armé a tiré sur des membres des forces de l'ordre, faisant un mort et deux blessés.
52. Au même moment, une charge a explosé au passage d'une voiture de ravitaillement en vivres de l'armée, sans faire de victime.
53. À 17 heures, un groupe terroriste armé a mis le feu au filet de pétrole qui s'écoulait de l'oléoduc saboté, ce qui a provoqué un accrochage avec les forces de l'ordre, au cours duquel le soldat Mohamed Hussein el-Hussein a été blessé et emmené à l'hôpital militaire.
54. À 17 h 15, à Deir-Zor, un groupe terroriste armé a tiré sur les forces de l'ordre, tuant le soldat Fadi el-Chihan.
55. À 17 h 30, sur la route Deir-Zor-Mayadin, un groupe terroriste armé a volé une voiture de la société pétrolière Fourat, conduite par un technicien indien, Ali Ajmal.
56. À 19 heures, dans le village de Soueiya, un groupe terroriste armé a tiré sur un barrage des forces de l'ordre.
57. À 20 heures, dans la ville de Qouriya, des terroristes armés ont enlevé, battu et torturé le soldat Helman Khalfan el-Azzab, le contraignant à dire publiquement qu'il avait rejoint les rangs de la dissidence. Ils lui ont également volé sa carte d'identité militaire.
58. À 21 h 30, un groupe terroriste armé a enlevé le soldat Mazen Mohamed Hadou. Il a été battu, délesté de sa carte d'identité militaire et contraint à dire publiquement qu'il avait déserté l'armée.
59. À 23 h 25, dans la région d'Abou Kamal, un groupe terroriste armé a enlevé le soldat Houzeifa Jaouda el-Illa.
60. À minuit, une dizaine de terroristes armés sont entrés dans la station de pompage d'eau de Sour (district de Bousseira). Ils ont battu le gardien Fadel Hanich Ghadban et lui ont volé son fusil militaire de 7,62 mm, deux chargeurs, 20 balles réelles de même calibre et une cartouchière en toile. Ils ont détruit le standard téléphonique et volé un dispositif de surveillance avec un écran de marque Samsung

de 48 centimètres, un système BVR de traitement et de stockage et un processeur de rechange.

### **Province de Deraa**

61. Une charge a explosé dans la ville de Jiza, faisant un mort et un blessé parmi les civils.

62. Dans la localité d'Atman, une charge hautement explosive de 350 kilogrammes placée à bord d'une voiture agricole a été désamorcée.

63. Des patrouilles de l'armée qui effectuaient des perquisitions dans la partie est de la ville de Karak ont tué et blessé un certain nombre de personnes et perdu deux hommes.

64. Des hommes armés ont volé une voiture de la compagnie d'électricité de Deraa, entre les localités d'Ibta et de Cheikh Meskin.

65. Dans la ville de Ghabab, des hommes non identifiés ont attaqué le domicile de l'adjutant-chef Mohamed Massoud.

66. Dans la ville d'Osman, un pick-up de marque Toyota, immatriculé n°977221, contenant un baril de 300 kilogrammes d'explosifs prêts à être mis à feu, a été arrêté à un barrage des forces de l'ordre.

67. Le corps du maire de Mousseifira a été retrouvé, portant des traces de torture. Il avait été enlevé chez lui, dans sa ferme, entre les localités de Mousseifira et de Sahwa.

68. À 1 heure, à Nawa, un groupe terroriste armé a tiré sur un barrage des forces de l'ordre, blessant un soldat.

69. À 5 h 40, un barrage des forces de l'ordre a essuyé des tirs provenant de plusieurs directions.

70. À 6 heures, les forces de l'ordre qui cherchaient à appréhender des personnes recherchées dans la partie est de Karak et les fermes environnantes ont essuyé des tirs qui ont fait dans leurs rangs deux morts et 14 blessés, dont deux officiers.

71. À 8 heures, le corps d'un homme a été retrouvé derrière la mosquée Manchiya, dans le centre-ville de Deraa. Il avait des coups de couteau au-dessus de la hanche droite et des traces de balle dans la nuque. Le corps a été transporté à l'hôpital national. Il a été déterminé qu'il s'agissait d'Ali el-Salkhadi Omra, 30 ans, originaire de la localité de Noueima.

72. À 8 h 30, une charge a explosé dans la grand-rue du village de Jazira, tuant Qoussei Oumra, 30 ans, et blessant grièvement sa sœur Nariman Ahmed Abdelrahman (née en 1994 à Jiza), qui a également eu l'épaule disloquée.

73. À 9 heures, sur la route Cheikh Meskin-Ibta, trois hommes armés et masqués ont volé un pick-up à double cabine immatriculé « Deraa-n° 977168 », appartenant aux services de réparation d'urgence de la compagnie d'électricité de la localité de Cheikh Meskin.

74. À 11 h 30, dans la partie est de Karak, un groupe terroriste armé a tiré sur des membres des forces de l'ordre, blessant quatre soldats.

75. À 15 heures, à Harak, un groupe terroriste armé qui s'était mêlé aux manifestants a tiré sur un barrage des forces de l'ordre alors que des observateurs internationaux s'y dirigeaient, blessant un lieutenant et plusieurs soldats. Les observateurs ont été escortés en lieu sûr.
76. À 16 heures, à la bifurcation de Maaraba, un groupe terroriste armé a tiré sur un car transportant des civils, blessant Asma Youssef el-Aouda.
77. Au même moment, des terroristes armés sont descendus d'une voiture et ont attaqué le poste de police de Mahajja. Ils ont tué le soldat Fouad el-Hassan, volé ses armes et blessé des policiers. Leur voiture a été saisie.
78. À 18 heures, dans la localité de Hayt, un groupe terroriste armé a tiré sur les forces de l'ordre, blessant un caporal.
79. À 18 h 30, dans le district de Chajara, un groupe terroriste armé a tué Mohamed Ahmed el-Badaoua et jeté son corps dans la grand-rue.
80. À 19 h 50, dans la ville de Harak, des hommes armés ont tiré sur des barrages de l'armée.
81. À 22 heures, des hommes armés ont tiré des roquettes sur le poste de police de Ghabagheb, sur lequel ils ont également tiré à l'arme automatique. Les policiers ont riposté. On ne déplore aucune victime.

### **Province d'Alep**

82. Dans la ville d'el-Bab, un groupe terroriste armé a bloqué des routes à l'aide de voitures remplies de sable et de gravier.
83. À 20 h 15, à Fourqan, un groupe terroriste armé a tiré sur une patrouille des forces de l'ordre, tuant l'adjudant-chef Houssam el-Majed, blessant un autre officier et endommageant des voitures civiles. Une partie de la façade de la filiale de la Banque Bemo Saudi Fransi a été détruite.
84. À 20 h 20, sept hommes armés ont attaqué le gardien (civil) de l'office des eaux. Ils lui ont volé ses armes et une quantité de munitions.
85. À 6 heures, un groupe terroriste armé a tiré sur des gardiens postés devant une caserne militaire, faisant des dégâts matériels.
86. À 9 heures, un groupe terroriste armé a lancé une attaque contre le village de Babis. Elle a été repoussée par les habitants, qui ont infligé de lourdes pertes aux assaillants : ils en ont tué huit et saisi des fusils Kalachnikov, des cartouches, un pick-up et un dispositif sans fil. Deux habitants du village, blessés au cours de l'attaque, ont été évacués à l'hôpital d'Alep.
87. À 9 h 10, trois corps jetés sur le bas-côté d'un chemin de terre menant à une auberge de jeunesse ont été retrouvés près du restaurant Castello. Leurs vêtements avaient servi à leur couvrir le visage et ils avaient été tués chacun d'une balle dans la tête. Quatre douilles d'un pistolet militaire de 9 mm ont été retrouvées. Deux corps ont été identifiés : Omar Salem ben Mohammed Ali (prénom de la mère Hamida, né en 1994, originaire de Darkouche) et Omar ben Abdel el-Salam (prénom de la mère Amra, né en 1994). Ils résidaient tous les deux dans le quartier de Soukari.

88. À 15 heures, sur la route Zarbé-Alep, un groupe terroriste armé a tiré sur une voiture transportant trois officiers de la faculté de gestion, qu'il a blessés.

#### **Province de Lattaquié**

89. À Haffé, sur la route de Ghab, un taxi collectif transportant sept passagers outre le chauffeur a été arrêté par un groupe terroriste armé qui a forcé cinq filles à en descendre. Elles ont été emmenées au village d'Akou (district de Kinsibba).

#### **Province de Damas**

90. Une vingtaine d'hommes armés à bord d'une voiture ont fait feu, près du centre culturel de Yarmouk, en direction de la rue Ourouba.

#### **Province de Rif-Damas**

91. Dans la région de Saboura, une charge placée sous un pick-up a explosé, faisant trois morts parmi les soldats de la 4<sup>e</sup> division.

92. À 7 heures, dans la région de Cheifouniyé, un groupe terroriste armé a enlevé un car transportant des ouvriers.

93. À 13 h 30, dans la localité de Qara, un groupe terroriste armé a tiré sur des gardiens postés devant une caserne militaire, blessant un soldat.

94. Au même moment, des groupes armés ont enlevé quatre habitants de la localité de Meydaa : Rasmi el-Khaouli, Abdo el-Moghrabi, Qassem Kanaan et Mohammed Kanaan.

95. À 14 h 30, à Kessoua, un groupe armé a fait exploser une charge près d'un barrage des forces de l'ordre.

96. À 15 h 15, dans la région de Saboura, un groupe terroriste armé a fait exploser une charge au passage d'une patrouille des forces de l'ordre, tuant le sergent-chef Maher Zeiqa et le soldat Farhan Khaled et blessant deux autres personnes.

97. Des hommes armés à bord de trois voitures et d'une camionnette ont attaqué l'hôpital de Douma, volé une Mercedes blanche immatriculée à Lattaquié et enlevé l'ambulancier Khaled Jouriye.

98. Ahmed Salim (né en 1961), employé civil dans les aéroports, a été enlevé et sa voiture volée dans la localité de Nachabiyé. Il a été relâché par la suite.

99. Le corps d'Ahmed Osman Ahmed (né en 1942 à Nachabiyé) a été retrouvé dans la localité de Hazzé. Il avait été tué d'une balle à la tête.

100. Un régulateur de taxis collectifs a été enlevé dans la localité d'Erbine. Il a été interrogé par des hommes armés sur les déplacements du chef du district et enjoint de le tuer. Il a été relâché au bout de quatre heures environ.

101. Le corps de Nabil Maya a été retrouvé dans la banlieue d'Assad. Il avait été tué à l'aide d'une arme tranchante. Il était enseignant dans des universités privées et des universités libanaises.

102. Dans le village de Bahariyé (Nachabiyé), Mahmoud Khattab el-Mouacchah, candidat à l'Assemblée populaire, a été enlevé au volant de sa voiture par une quinzaine d'hommes armés.

103. Dans la localité d'Erbine, le corps de Salem ben Abd el Mouin (né en 1978) a été retrouvé, portant trois traces de balles.

#### **Province de Hama**

104. À 20 heures, un groupe terroriste armé a tiré sur les forces de l'ordre à proximité de l'hôpital national de Halfaya.

105. À 2 h 15, dans le village de Taqsis, un groupe terroriste armé a tiré sur un barrage des forces de l'ordre, blessant un soldat.

106. À 8 heures, un groupe terroriste armé a tiré sur Mazen Moustafa el-Qassem et l'a blessé.

107. À 15 heures, un groupe terroriste armé a tiré sur Ahmed Mohammed el-Amr qui se trouvait devant son magasin à la descente Jazdan, le tuant net.

108. À 16 heures, sur la route d'Alep, un groupe terroriste armé a tiré sur une patrouille ravitaillant en vivres des soldats postés à des barrages, faisant deux blessés.

109. À 17 heures, dans un quartier au sud du stade, près du rond-point Fouroussiya, un groupe terroriste armé a fait exploser une charge à proximité de membres des forces de l'ordre.

110. À 18 h 45, dans le quartier d'Arbain, un groupe terroriste a tiré sur les forces de l'ordre, tuant le sergent Wael Hassan et blessant une autre personne.

111. Un groupe terroriste armé a tiré entre des immeubles résidentiels sur un barrage des forces de l'ordre installé près du bâtiment de la défense civile.

#### **Frontière syro-iraquienne**

112. À 1 heure, un groupe terroriste cherchant à s'infiltrer à travers la frontière a tiré sur des gardes frontière et en a blessé un.